

Die Klarinette spielt in der Musik von Hanns Eisler durchaus eine prominente Rolle, vor allem in seiner Kammermusik und als Begleitinstrument zu vielen Liedern, Chansons und Kantaten. Als Komposition für Klarinette solo stellt das hier erstmals edierte *Moment musical*¹ aber doch eine Besonderheit im vielseitigen Œuvre des Schönberg-Schülers Eisler dar. Einen ersten Hinweis auf den Entstehungskontext scheint die Widmung in der einzigen überlieferten Handschrift im Hanns-Eisler-Archiv der Berliner Akademie der Künste zu geben: „For Mr. Donatelli, a very excellent musician and artist[,] Hanns Eisler 8 Januar 1947“. Vincent Donatelli (1892–1956) war erster Klarinettist im hochkarätig besetzten Orchester der RKO Filmstudios in Hollywood, in deren Auftrag Eisler zwischen 1944 und 1948 die Musik zu fünf Filmen komponierte. Die ambitionierte Anlage des *Moment musical* mit seinen virtuosen Arpeggien, waghalsigen Sprüngen und stark kontrastierenden Vortragsbezeichnungen lässt das Werk als Geschenk für den Virtuosen Donatelli jedenfalls plausibel erscheinen.

Bei genauer Betrachtung erweist sich die Widmung jedoch als nachträgliche Ergänzung. Vieles spricht dafür, dass dieses Klarinettensolo ursprünglich aus Eislers Musik zu Clifford Odets' Theaterstück *Night Music* stammt, das 1940 am Broadway in New York aufgeführt wurde. Die Klarinette gehört dort unmittelbar zur Bühnenhandlung: Sie wird von der Hauptfigur Steve gespielt und dient auf einer musikdramatischen Ebene der Darstellung seiner Gefühle von Heimatlosigkeit, Melancholie und Vergänglichkeit.² Bemerkenswert ist, dass Hanns Eisler im Song „Move over, Mister Horse“ für Steve ein Thema verwendet, welches wir ebenso im *Moment musical* antreffen (T. 5 bis 15 und T. 24 bis Schluss, hier eine Oktave höher und durch den Einschub einzelner variiertes Motive erweitert). Das Thema ist an beiden Stellen – im *Moment musical* wie auch im Song „Move over, Mister Horse“ – mit „Blues tempo“ überschrieben.

Dass sich Eisler noch während der Probenphase intensiv mit der Umarbeitung der Bühnenmusik-Partitur beschäftigte, belegt ein Brief vom 9. Februar 1940 an seine Frau Louise: „Liebe Lou! [...] Ein Teil der Presse sagt: Hit[.], die anderen konstatieren großen Erfolg. Musik kommt sehr gut heraus, allerdings habe ich eine völlig

neue Partitur geschrieben. (Eine entsetzliche Arbeit das alles neu zu machen u. einzustudieren mit sehr schlechten Musikern. Jetzt geht es aber ganz gut, nur die Intonation ist immer noch entsetzlich.) Ich arbeite den ganzen Tag wie verrückt.“³

Da in Eislers Notenmaterial zu *Night Music* gleich mehrere Klarinetten-Soli überliefert sind, liegt die Vermutung nahe, dass der Komponist das *Moment musical* im Verlauf der Proben durch einfacher zu spielende Alternativen zu ersetzen suchte. Im Anhang der vorliegenden Ausgabe werden zwei dieser Alternativen ediert: ein mit *Slow* überschriebener Satz (im Anhang bezeichnet als *Solo 1*) und ein Satz mit der Tempoangabe *Andante* (im Anhang bezeichnet als *Solo 2*; hierzu existieren neben der Reinschrift noch ein Entwurf und eine Variante für Harmonium⁴). Vor allem das *Andante* weist alle Merkmale jener Kompositionstechnik auf, die von Eislers Lehrer Arnold Schönberg als „entwickelnde Variation“ beschrieben wurde: Dabei wird ein musikalischer Gedanke durch seine fortwährende Veränderung, etwa durch Sequenzierung, Umkehrung, Abspaltung sowie durch rhythmische, dynamische und artikulatorische Verwandlungen, zu einem umfassenden musikalischen Zusammenhang entwickelt.

Angesichts ihrer teils brillanten, teils melancholisch-gedankenvollen Musikalität, des beispielhaften kompositorischen Handwerks sowie der minuziösen Ausarbeitung ihrer dynamischen und artikulatorischen Charakteristik eignen sich Eislers Klarinetten-Soli bestens für die pädagogisch-interpretatorische Praxis, aber auch für den Konzertsaal, wie Aufführungen des *Moment musical* in Amsterdam, Berlin, Leipzig, Madrid, Montevideo, Wien und Zürich bereits unter Beweis gestellt haben.

Für den ersten Anstoß und wertvolle Hinweise zu dieser Edition bin ich Daniel Pozner (Paris) zu großem Dank verpflichtet; für tatkräftige Unterstützung bei der Realisierung des Vorhabens danke ich Peter Deeg (Berlin) und Christoph Keller (Zürich). Wichtige Einsichten habe ich zudem der Studie von Laura Silverberg (Madison, Wisconsin und Berlin) über Eislers Bühnenmusik zu *Night Music* entnommen.

Zürich, Herbst 2016

Heinrich Mätzener

1 Die von Hanns Eisler verwendete Schreibweise „Moment Musicale“ wird in dieser Ausgabe den üblichen Regeln angepasst.

2 Laura Silverberg, *Eislers kleiner Broadway-Auftritt. Odets' „Night Music“*, in: *Musik-Konzepte, Neue Folge*. Sonderband *Hanns Eisler, Angewandte Musik*, hg. von Ulrich Tadday, München 2012, S. 114–136.

3 Abgedruckt in: Hanns Eisler, *Briefe 1907 bis 1943*, hg. von Jürgen Schebera und Maren Köster, Wiesbaden 2010 (= *Hanns Eisler Gesamtausgabe IX/4.1*), S. 153 (Brief Nr. 171).

4 Harmonium ist das Musikinstrument, das der Protagonistin Fay in *Night Music* als Sinnbild für Häuslichkeit zugeordnet wird (siehe Laura Silverberg, *Eislers kleiner Broadway-Auftritt*, Fußnote 2).

The clarinet plays quite a prominent role in the music of Hanns Eisler, especially in his chamber music and as the instrument accompanying many lieder, chansons, and cantatas. But the *Moment musical*¹ edited here for the first time still represents as a composition for clarinet solo an anomaly in the many-sided oeuvre of the Schoenberg student, Eisler. The dedication in its only existant manuscript in the Hanns-Eisler-Archiv of the Berlin Akademie der Künste [Academy of the Arts] seems to give the first indication of the context of its genesis: "For Mr. Donatelli, a very excellent musician and artist[,] Hanns Eisler 8 January 1947." Vincent Donatelli (1892–1956) was the first clarinetist in the top-ranking orchestra of the RKO Filmstudios in Hollywood, on behalf of which Eisler composed the music for five films between 1944 und 1948. The ambitious conception of the *Moment musical* with its virtuosic arpeggios, daring leaps, and strongly contrasting performance instructions makes the work appear to be, at any rate, a plausible gift for Donatelli, the virtuoso.

On closer inspection, however, the dedication proves to be a later addition. There is much evidence that this clarinet solo came originally from Eisler's music for Clifford Odets' theater piece *Night Music*, performed in 1940 on Broadway in New York. There, the clarinet comes straight out of the stage action: Played by the main character Steve, it serves on a musico-dramatic level to represent his feelings of homelessness, melancholy, and transience.² It is noteworthy that for Steve Hanns Eisler uses a theme in the song "Move over, Mister Horse," which we also come across in *Moment musical* (mm. 5 to 15 and 24 to the close, here an octave higher and expanded by the insertion of individual, varied motives). The theme is indicated as being in a "blues tempo" in both places – in the *Moment musical* as well as also in the song "Move over, Mister Horse."

The fact that Eisler was still intensively involved in reworking the stage-music score during rehearsals is documented by a letter of 9 February 1940 to his wife Louise: "Dear Lou! [...] Part of the press says: Hit[,] the others state great success. Music is coming out

very well, however, I have written a completely new score. (An awful job redoing it all and rehearsing it with very poor musicians. But now it goes quite well, only the intonation is still appalling.) I work like crazy all day long."³

Since there are several clarinet solos in Eisler's score material for *Night Music*, it can be surmised that in the course of the rehearsals the composer sought to replace the *Moment musical* with alternatives easier to play. In the appendix to the present edition, two of these alternatives are edited: a piece headed *Slow* (designated as *Solo 1* in the appendix) and a piece with the tempo marking *Andante* (*Solo 2* in the appendix; here there exists a draft besides the fair copy and a variant for harmonium⁴). The *Andante* shows above all features of that compositional technique described by Eisler's teacher, Arnold Schoenberg, as "developing variation." That is, a musical idea is transformed by a continuous change, such as sequences, inversions, spin-offs, as well as by rhythmic, dynamic, and articulation transformations, developing into a comprehensive musical relationship.

In face of their sometimes brilliant, sometimes melancholic and contemplative musicality, of the exemplary compositional craftsmanship, as well as of the meticulous elaboration of their dynamic and articulation characteristics, Eisler's clarinet solos are ideal not only for pedagogically interpretive praxis, but also for the concert hall, as already evidenced by performances of the *Moment musical* in Amsterdam, Berlin, Leipzig, Madrid, Montevideo, Vienna, and Zurich.

For the first impulse and for valuable suggestions for this edition, I am very much indebted to Daniel Pozner (Paris); I would like to thank Peter Deeg (Berlin) and Christoph Keller (Zurich) for their active support in realizing the project. I furthermore obtained important insights from Laura Silverberg (Madison, Wisconsin, and Berlin) in her study of Eisler's stage music for *Night Music*.

Zurich, Fall 2016

Heinrich Mätzener

1 Hanns Eisler's usual spelling "Moment Musicale" is adapted in this edition to the usual rules.

2 Laura Silverberg, *Eislers kleiner Broadway-Auftritt. Odets' „Night Music“*, in: *Musik-Konzepte, Neue Folge*. Sonderband *Hanns Eisler, Angewandte Musik*, ed. by Ulrich Tadday, Munich, 2012, pp. 114–136.

3 Reprinted in: Hanns Eisler, *Briefe 1907 bis 1943*, ed. by Jürgen Schebera and Maren Köster, Wiesbaden, 2010 (= *Hanns Eisler Gesamtausgabe IX/4.1*), p. 153 (letter no. 171).

4 The harmonium is the musical instrument assigned to the protagonist Fay in *Night Music* as the symbol of domesticity (see Laura Silverberg, *Eislers kleiner Broadway-Auftritt*, footnote 2).